NITECORE®
KEEP INNOVATING

EMR25 User Manual

⚠ IMPORTANT

- Thanks for purchasing NITECORE!
  Please read this manual carefully before using the product and follow the instructions.
- This manual contains important safety information and operating instructions. Please keep it for future reference.
- In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.

⚠ Warning

1. Please read the user manual carefully before using the product and connect the applicable external devices only according to the specifications in this user manual.
2. This product is intended for use by adults aged 18 and over. Please keep it out of reach of children and pets.
3. Close supervision is necessary to avoid burns when the product is used near children.
4. Ambient Temperature of Usage: -10~35°C (14~95°F); Temperature of Storage: -20~60°C (-4~140°F)
5. DO NOT leave the product unattended when it is in use. Stop using the product at any sign of malfunction.
6. DO NOT touch the Repellent Mat Compartment while using the mosquito repelling function.
7. DO NOT cover the product or put it close to other objects, as this may cause damage to the product or accidents due to high temperatures.
8. Please store the product in dry and ventilated areas. DO NOT expose the device in rain. Keep it away from any combustible material.
9. When the product is placed in an enclosed or flammable environment such as a pocket or backpack, or when it is left unused for an extended period, please remove the Battery Cartridge to avoid accidental activation and dangers caused by excessive heat.
10. Please recharge the battery every 3 months when left unused for a prolonged time.
11. DO NOT place the product in water.
12. DO NOT put your fingers, metals, or any foreign objects into the product.
13. DO NOT use the mosquito repelling function in a confined space.
14. DO NOT expose the product to temperatures above 60°C (140°F) for a prolonged time.
15. DO NOT disassemble or modify this product as doing so will cause damage to it and render the product warranty invalid. Please refer to the warranty section in the manual for complete warranty information.

⚠ Battery Safety

Improper use of the battery may result in severe battery damage or safety hazards such as combustion or explosion. DO NOT use the battery if it is damaged. DO NOT disassemble, puncture, cut, crush, incinerate or short-circuit the battery. If any leakage or abnormal odor is noticed, stop using the battery immediately and dispose of it properly. Dispose of the device/battery in accordance with applicable local laws and regulations.

Warranty Service

All NITECORE® products are warranted for quality. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/dealer within 15 days of purchase. After that, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge within 12 months from the date of purchase. Beyond 12 months, the charge for accessories, replacement parts and delivery shall be at your own expenses.

The warranty will be nullified if
1. the product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties.
2. the product(s) is/are damaged due to improper use.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com.

SYSMAX Innovations Co., Ltd.

TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Unit 6355, 5/F, No.1021 Gaopu Road, Tianhe District, Guangzhou, 510653, Guangdong, China

Made in China
EMR15052525

Please find us on facebook : Nitecore Outdoor Electronics

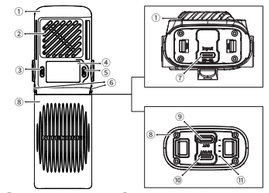
Thanks for purchasing NITECORE!

Specifications

Input	5V–3A
Battery Cartridge Capacity	12,000mAh 3.6V (43.2Wh)
Rated Energy	5,600mAh 5V (TYP 3A)
Battery Cartridge	Input: IN/OUT Port: 5V–3A / 9V–2A / 12V–1.5A Output: IN/OUT Port: 5V–3A / 9V–2.22A / 12V–1.67A Proprietary Repeller Connector: 5V–3A Total: 5V–3A (MAX)
Ultrasonic Frequency	40kHz
Heating Temperature	180°C / 356°F (MAX)
Modes	LOW POWER Mode: 11ft Protection Zone
	HIGH POWER Mode: 16ft Protection Zone
Dimensions	165.4mm x 56.2mm x 41.9mm / 6.51" x 2.21" x 1.65" (Battery Cartridge Included)
Weight	295g±5g / 10.41 oz±0.1 oz (Battery Cartridge Included)
Accessories	USB-C to USB-C Charging Cable, Storage Case, MRM10 mini Mosquito Repellent Mat x 12 (Optional)
Waterproof Rating	IPX5

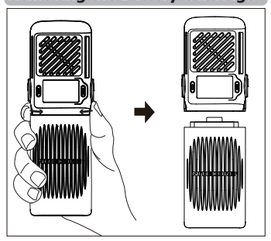
Note: Mosquito repellent mats are optional.

Product Overview

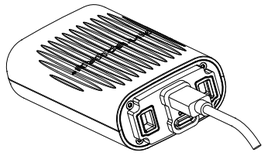


① Mosquito Repeller ② Repellent Mat Compartment
③ Ultrasonic Button ④ OLED Display
⑤ Repeller Button ⑥ Quick Release Buttons
⑦ Input Port ⑧ Battery Cartridge
⑨ Proprietary Repeller Connector
⑩ IN/OUT Port
⑪ Power Indicators

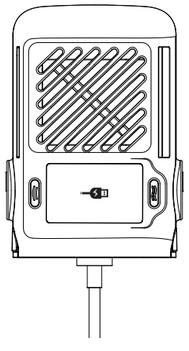
Removing the Battery Cartridge



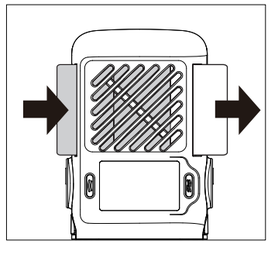
Charge the Battery Cartridge



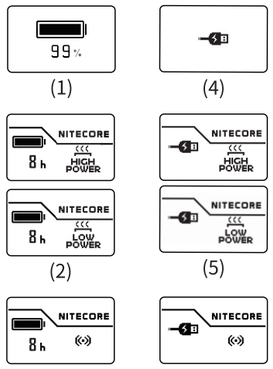
USB Icon



Repellent Mat Replacement



Multifunctional OLED Display



(1) (4) (2) (5) (3) (6)

* The above images are for illustrative purposes only. Please refer to the actual product for details.

English

⚠IMPORTANT

Read all instructions before use.
This product is intended for adult use only.
This product is not a toy.

Installing or Removing the Battery Cartridge

Removing: As illustrated, press both Quick Release Buttons simultaneously to remove the Battery Cartridge.

Installing: Align the Proprietary Repeller Connector (⑨) on the Battery Cartridge with the Input Port (⑦) of the Mosquito Repeller, and then insert to install.

Charge the Battery Cartridge

The product is equipped with an intelligent charging system. Please charge the Battery Cartridge before the first use.

Power Connection: After removing the Battery Cartridge, use the USB-C charging cable to connect a USB adapter or other USB power sources to the IN/OUT Port of the Battery Cartridge to begin the charging process. The charging time is approx. 4 hours and 30 minutes. (Input: 5V–3A)

Charging Indication: During the charging process, the power indicators will transition gradually from flashing to a steady light, one by one, displaying the battery level. When the Battery Cartridge is fully charged, the 4 indicators will become steadily turned on. When fully charged, the standby time is approx. 12 months.

Power Options

The Mosquito Repeller can be powered by the Battery Cartridge or an external power supply. When successfully connected to an external power supply, the screen will show a USB icon. If the external power supply is unavailable due to potential compatibility issues, the Battery Cartridge can be installed to provide power.

Connecting to an External Power Supply: Connect one end of the USB-C cable to the Input Port of the Mosquito Repeller and the other end to a USB adapter or other USB power sources.

Multifunctional OLED Display

The product is equipped with a multifunctional OLED display. (Please remove the screen protector before the first use.)

Screen On: Long press either button until the screen is activated.

Screen Off:
- When neither the mosquito repelling function nor the ultrasonic function is activated, the display screen will automatically turn off after 20 seconds of inactivity.
- When either the mosquito repelling function or the ultrasonic function is active, double press the Ultrasonic Button to turn off the display. To wake the screen after it has turned off, short press either button.

When Powered by the Battery Cartridge:
- The screen will show the current battery percentage when turned on, as shown in figure (1), and goes out automatically after 20 seconds of inactivity.
- When the mosquito repelling function is activated, the screen will become steadily turned on and show the current info (Current Mode, Battery Icon, and Remaining Runtime) as shown in figure (2).
- When the ultrasonic function is activated, the screen will become steadily turned on and show the current info (Ultrasonic Icon, Battery Icon, and Remaining Runtime) as shown in figure (3).

When Powered by an External Power Supply:
- When the Mosquito Repeller is successfully connected to an external power supply, the screen will show the USB icon as shown in figure (4) and goes out automatically after 20 seconds of inactivity.
- When the mosquito repelling function is activated, the screen will become steadily turned on and show the current info (Current Mode and USB Icon) as shown in figure (5).
- When the ultrasonic function is activated, the screen will become steadily turned on and show the current info (Ultrasonic Icon and USB Icon) as shown in figure (6).

Note: When using the mosquito repelling function together with the ultrasonic function, the screen will become steadily turned on and show both the Current Mode and Ultrasonic Icon.

Mosquito Repelling Function

On: When the screen is on, long press the Repeller Button for 1 second to activate the mosquito repelling function.

Off: When the mosquito repelling function is on, long press the Repeller Button for 1 second to turn it off. The screen will show the current battery percentage or the USB icon.

Switching: When the mosquito repelling function is on, short press the Repeller Button to switch between LOW POWER Mode and HIGH POWER Mode. The screen will show the current mode.

Ultrasonic Function

On: When the screen is on, long press the Ultrasonic Button for 1 second to activate the ultrasonic function.

Off: When the ultrasonic function is on, long press the Ultrasonic Button for 1 second to turn it off.

Using the EMR25

1. When the product is off, insert the repellent mat(s) into the Repellent Mat Compartment.
2. The protection zone will be created after activating the mosquito repelling function for 10 minutes.
3. When there is wind, please place the product upwind of the expected protection area.
4. DO NOT cover the product when using it.
5. It is recommended to use multiple EMR25s together for a larger protection zone.
6. Please store the product only after the mosquito repelling function is turned off and it has completely cooled down.

Note: The MRM10 mini Mosquito Repellent Mat (size: 35mm x 22mm / 1.38" x 0.87") lasts up to 6 hours each.

Repellent Mat Replacement

Make sure the product is off and cooled. Insert a new repellent mat while pushing out the used one.

USB-C Output Function

The Battery Cartridge can be used as a power bank to charge external USB devices. To use the USB-C Output Function, the Battery Cartridge must first be removed.

Power Connection: Use the USB-C charging cable to connect an external USB device to the IN/OUT Port of the Battery Cartridge to begin the charging process.

Power Indication

When using the USB-C output function, the corresponding blue indicators will turn on constantly to indicate the remaining battery power.

Status of Indicators	Power Level
4 Constant-on	75%-100%
3 Constant-on	50% -75%
2 Constant-on	25% -50%
1 Constant-on	5% -25%
1 Flashing	0%-5% (Please recharge the battery as soon as possible)

Deutsch

⚠HINWEIS – WICHTIG

Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Anweisungen!
Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Dieses Produkt ist kein Spielzeug!

⚠ Warnungen

1. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und schließen Sie die entsprechenden externen Geräte nur gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung an.
2. Dieses Produkt ist für die Verwendung durch Erwachsene ab 18 Jahren bestimmt. Bitte bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
3. Wenn das Produkt in der Nähe von Kindern verwendet wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich, um Verbrennungen zu vermeiden.
4. Umgebungstemperatur bei der Verwendung: -10 ~ 35°C; Temperatur bei der Lagerung: -20 ~ 60°C.
5. Lassen Sie das Produkt NICHT unbeaufsichtigt, wenn es in Gebrauch ist. Beenden Sie den Gebrauch des Geräts bei jedem Anzeichen einer Fehlfunktion.
6. Berühren Sie während der Verwendung der Mückenabwehr-Funktion NICHT das Fach für das Mückenabwehr-Pad.
7. Decken Sie das Gerät NICHT ab und stellen Sie es NICHT in die Nähe von anderen Gegenständen, da dies zu Schäden am Gerät oder Unfällen aufgrund hoher Temperaturen führen kann.
8. Bitte lagern Sie das Gerät in trockenen und belüfteten Räumen. Setzen Sie das Gerät NICHT dem Regen aus. Halten Sie es fern von brennbarem Material.
9. Wenn Sie das Gerät in einer geschlossenen oder brennbaren Umgebung aufbewahren, z. B. in einer Tasche oder einem Rucksack, oder wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie bitte das Akku-Pack heraus, um eine versehentliche Aktivierung und Gefahren durch übermäßige Hitze zu vermeiden.
10. Bitte laden Sie den Akku alle 3 Monate auf, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird.
11. Legen Sie das Produkt NICHT ins Wasser.
12. Stecken Sie NICHT Ihre Finger, Metalle oder andere Fremdkörper in das Gerät.
13. Verwenden Sie die Mückenabwehr-Funktion NICHT in einem geschlossenen Raum.
14. Setzen Sie das Produkt NICHT über einen längeren Zeitraum Temperaturen über 60°C aus.
15. Das Produkt darf NICHT zerlegt oder modifiziert werden, da es sonst beschädigt wird und die Produktgarantie ungültig. Vollständige Informationen zur Garantie finden Sie im Abschnitt „Garantiebedingungen" in dieser Anleitung.

⚠ Batteriesicherheit

Die unsachgemäße Verwendung des Akkus kann zu schweren Akkuschäden oder Sicherheitsrisiken wie Verbrennung oder Explosion führen. Verwenden Sie den Akku NICHT, wenn er beschädigt ist. Der Akku darf NICHT zerlegt, durchstochen, zerschnitten, zerquetscht, verbrannt oder kurzgeschlossen werden. Wenn Sie ein Auslaufen oder einen ungewöhnlichen Geruch feststellen, stellen Sie die Verwendung des Akkus sofort ein und entsorgen Sie ihn ordnungsgemäß. Entsorgen Sie das Gerät/die Batterie gemäß den geltenden örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

Produktübersicht

① Mückenabwehrgerät ② Mückenabwehr-Pad Ablage
③ Ultraschalltaste ④ OLED Display
⑤ Abwehr-Taste ⑥ Schnellverschluss-Tasten
⑦ Input Port ⑧ Akku-Pack
⑨ Proprietärer Mückenabwehr-Anschluss
⑩ IN/OUT Port ⑪ Funktions-Anzeige

Einsetzen oder Herausnehmen der Akku-Packs

Herausnehmen: Drücken Sie - wie in der Abbildung gezeigt - beide Schnellverriegelungs-Tasten gleichzeitig, um die Akku-Pack zu entfernen.

Einsetzen: Richten Sie den proprietären Mückenabwehr-Anschluss (⑨) an der Akku-Pack auf den Input-Anschluss (⑦) des Mückenabwehrgeräts aus und setzen Sie ihn dann ein.

Aufladen der Akku-Packs

Das Produkt ist mit einem intelligenten Ladesystem ausgestattet. Bitte laden Sie das Akku-Pack vor dem ersten Gebrauch auf.

Stromanschluss: Nachdem Sie das Akku-Pack entfernt haben, verwenden Sie das USB-C-Ladekabel, um einen USB-Adapter oder eine andere USB-Stromquelle an den IN/OUT-Anschluss des Akku-Packs anzuschließen und den Ladevorgang zu starten. Die Ladezeit beträgt ca. 4 Stunden und 30 Minuten. (Eingang: 5V~3A)

Anzeige des Ladevorgangs: Während des Ladevorgangs gehen die LEDs allmählich von Blinken zu Dauerlicht über und zeigen so den Ladestand an. Wenn das Akku-Pack vollständig geladen ist, leuchten die 4 LEDs dauerhaft. Bei voller Ladung beträgt die Standby-Zeit ca. 12 Monate.

Stromversorgungsoptionen

Das Mückenabwehr-Gerät kann über den Akku-Pack oder eine externe Stromversorgung betrieben werden. Wenn das Mückenabwehr-Gerät erfolgreich an eine externe Stromversorgung angeschlossen ist, wird auf dem Display ein USB-Symbol angezeigt. Wenn die externe Stromversorgung aufgrund möglicher Kompatibilitätsprobleme nicht verfügbar ist, kann das Akku-Pack zur Stromversorgung installiert werden.

Anschluss an eine externe Stromquelle: Verbinden Sie ein Ende des USB-C-Kabels mit dem Eingangs-Port des Mückenabwehr-Geräts und das andere Ende mit einem USB-Adapter oder einer anderen USB-Stromquelle.

Multifunktionales OLED-Display

Das Produkt ist mit einem multifunktionalen OLED-Display ausgestattet. (Bitte entfernen Sie den Bildschirmschutz vor dem ersten Gebrauch.)

Display ein: Drücken Sie eine der beiden Tasten lange, bis das Display aktiviert ist.

Display ausschalten:
- Wenn weder die Mückenabwehr noch die Ultraschallfunktion aktiviert ist, schaltet sich das Display nach 20 Sekunden Inaktivität automatisch aus.
- Wenn entweder die Mückenabwehr oder die Ultraschallfunktion aktiv ist, drücken Sie zweimal die Ultraschalltaste, um das Display auszuschalten. Um das Display nach dem Ausschalten wieder zu aktivieren, drücken Sie kurz eine der Tasten.

Wenn das Gerät über den Akku betrieben wird:
- Das Display zeigt beim Einschalten den aktuellen Ladestand an, wie in Abbildung (1) dargestellt, und schaltet sich nach 20 Sekunden Inaktivität automatisch aus.
- Wenn die Mückenabwehr-Funktion aktiviert ist, schaltet sich das Display kontinuierlich an und zeigt die aktuellen Informationen an (aktueller Mode, Batteriesymbol und verbleibende Laufzeit), wie in Abbildung (2) dargestellt.
- Wenn die Ultraschallfunktion aktiviert ist, schaltet sich das Display kontinuierlich ein und zeigt die aktuellen Informationen (Ultraschallsymbol, Batteriesymbol und verbleibende Laufzeit) an, wie in Abbildung (3) dargestellt.

Bei Stromversorgung durch ein externes Netzteil:
- Wenn die Mückenabwehr-Funktion erfolgreich an eine externe Stromversorgung angeschlossen wurde, erscheint auf dem Display das USB-Symbol, wie in Abbildung (4) dargestellt, und erlischt automatisch nach 20 Sekunden Inaktivität.
- Wenn die Mückenabwehr-Funktion aktiviert ist, schaltet sich das Display kontinuierlich ein und zeigt die aktuellen Informationen an (aktueller Mode und USB-Symbol), wie in Abbildung (5) dargestellt.
- Wenn die Ultraschallfunktion aktiviert ist, schaltet sich das Display kontinuierlich ein und zeigt die aktuellen Informationen (Ultraschallsymbol, Batteriesymbol und verbleibende Laufzeit) an, wie in Abbildung (6) dargestellt.

Hinweis: Wenn Sie die Mückenabwehr-Funktion zusammen mit der Ultraschallfunktion verwenden, wird das Display ständig eingeschaltet und zeigt sowohl den aktuellen Mode als auch das Ultraschallsymbol an.

Mückenabwehr-Funktion

- **Ein:** Wenn das Display eingeschaltet ist, halten Sie die Abwehr-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um die Mückenabwehr-Funktion zu aktivieren.
- **Aus:** Wenn die Mückenabwehr-Funktion eingeschaltet ist, halten Sie die Abwehr-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um sie auszuschalten. Auf dem Display wird der aktuelle Ladestand in Prozent oder das USB-Symbol angezeigt.
- **Umschalten:** Wenn die Mückenabwehr-Funktion eingeschaltet ist, drücken Sie kurz auf die Abwehr-Taste, um zwischen den Modi „LOW-POWER" und „HIGH-POWER" zu wechseln. Auf dem Display wird der aktuelle Mode angezeigt.

Ultraschallfunktion

Ein: Wenn der Bildschirm eingeschaltet ist, halten Sie die Ultraschalltaste 1 Sekunde lang gedrückt, um die Ultraschallfunktion zu aktivieren.

Aus: Wenn die Ultraschallfunktion eingeschaltet ist, halten Sie die Ultraschalltaste 1 Sekunde lang gedrückt, um sie auszuschalten.

Benutzung des EMR25

1. Legen Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Mückenabwehr-Pads in das Fach ein.
2. Die Schutzzone wird nach Aktivierung der Mückenabwehr-Funktion für 10 Minuten eingerichtet.
3. Wenn es windig ist, platzieren Sie das Gerät bitte im Windschatten des zu erwartenden Schutzbereichs.
4. Decken Sie das Produkt NICHT ab, wenn Sie es benutzen.
5. Es wird empfohlen, mehrere EMR25 zusammen zu verwenden, um einen größeren Schutzbereich zu erhalten.
6. Bitte lagern Sie das Produkt erst, wenn die Mückenabwehr-Funktion ausgeschaltet ist und es vollständig abgekühlt ist.

Hinweis: Die MRM10 Mini-Mückenabwehr-Pads (Größe: 35mm x 22mm) halten jeweils bis zu 6 Stunden.

Auswechseln des Mückenschutz-Pads

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und abgekühlt ist. Legen Sie ein neues Mückenabwehr-Pad ein und schieben Sie das verbrauchte Pad heraus.

USB-C-Ausgangs-Funktion

Das Akku-Pack kann als Powerbank verwendet werden, um externe USB-Geräte aufzuladen. Um die USB-C-Ausgangsfunktion zu nutzen, muss die Akku-Pack zunächst entfernt werden.

Stromanschluss: Verwenden Sie das USB-C-Ladekabel, um ein externes USB-Gerät an den IN/OUT-Anschluss des Akku-Packs anzuschließen und den Ladevorgang zu starten.

Anzeige der Stromversorgung

Wenn Sie die USB-C-Ausgangsfunktion verwenden, leuchten die entsprechenden blauen Anzeigen konstant auf, um die verbleibende Akkuleistung anzuzeigen.

Status der LEDs	Power Level
4 LEDs stetig	ca. 100%
3 LEDs stetig	ca. 75%
2 LEDs stetig	ca. 50%
1 LED stetig	ca. 25%
1 LED blinkend	Fast entladen. (Bitte laden Sie das Produkt so bald wie möglich auf)

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.

Francais

⚠IMPORTANT

Lisez toutes les instructions avant utilisation.
Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes.
Ce produit n'est pas un jouet.

⚠ Avertissement

1. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit connectez des appareils externes que conformément aux indications de ce manuel de l'utilisateur.
2. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes âgés de 18 ans et plus. Veuillez le tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
3. Une surveillance accrue est nécessaire pour éviter les brûlures lorsque le produit est utilisé à proximité d'enfants.
4. Température ambiante d'utilisation : -10~35°C (14~95°F) ; Température de stockage : -20~60°C (-4~140°F)
5. Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation. Cessez d'utiliser le produit au moindre signe de dysfonctionnement.
6. NE PAS toucher le compartiment du patch répulsif pendant l'utilisation de la fonction répulsif anti-moustique.
7. NE PAS couvrir le produit ou le placer à proximité d'autres objets, car cela pourrait endommager le produit ou provoquer des accidents dus à des températures élevées.
8. Conservez le produit dans un endroit sec et ventilé. N'exposez PAS l'appareil à la pluie. Tenez-le éloigné de tout matériau combustible.
9. Lorsque le produit est placé dans un environnement clos ou inflammable, tel qu'une poche ou un sac à dos, ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, veuillez retirer le bloc batterie afin d'éviter une activation accidentelle et les dangers causés par une chaleur excessive.
10. Rechargez la batterie tous les 3 mois si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
11. NE PAS placer le produit dans l'eau.
12. NE METTEZ PAS vos doigts, des métaux ou tout autre objet étranger dans le produit.
13. NE PAS utiliser la fonction anti-moustique dans un espace confiné.
14. NE PAS exposer le produit à des températures supérieures à 60°C (140°F) pendant une période prolongée.
15. NE PAS démonter ou modifier ce produit, car cela l'endommagerait et rendrait la garantie du produit invalide. Veuillez-vous référer à la section garantie du manuel pour des informations complètes sur la garantie.

⚠ Sécurité de la batterie

Une utilisation inappropriée de la batterie peut entraîner de graves dommages ou des risques de sécurité tels que la combustion ou l'explosion. N'utilisez PAS la batterie si elle est endommagée. NE PAS démonter, percer, couper, écraser, incinérer ou court-circuiter la batterie. En cas de fuite ou d'odeur anormale, cessez immédiatement d'utiliser la batterie et mettez-la au rebut de manière appropriée. Recyclez l'appareil/la batterie conformément aux lois et réglementations locales en vigueur.

Aperçu du produit

① Répulsif anti-moustique
② Compartiment pour patch répulsif
③ Bouton à ultrasons
④ Écran OLED
⑤ Bouton du répulsif
⑥ Boutons de déverrouillage rapide
⑦ Port d'entrée
⑧ Bloc batterie
⑨ Connecteur du répulsif
⑩ Port d'entrée/sortie
⑪ Indicateurs de puissance

Montage ou démontage du bloc batterie

Démontage : Comme illustré, appuyez simultanément sur les deux boutons de déverrouillage rapide pour retirer le bloc batterie.

Montage : Aligner le connecteur du répulsif (⑨) au port du bloc batterie (⑦), puis l'insérer pour l'installer.

Rechargez le bloc batterie

Le produit est équipé d'un système de charge intelligent. Veuillez recharger le bloc batterie avant la première utilisation.

Connexion à une source d'alimentation : Après avoir retiré le bloc batterie, utilisez le câble de charge USB-C pour connecter un adaptateur USB ou d'autres sources d'alimentation USB au port IN/OUT du bloc batterie pour commencer le processus de recharge. Le temps de recharge est d'environ 4 heures et 30 minutes. (Entrée : 5V–3A)

Indication de charge : Pendant le processus de charge, les indicateurs d'alimentation passent progressivement du clignotement à une lumière fixe, un par un, affichant le niveau de la batterie. Lorsque le bloc batterie est complètement chargé, les 4 indicateurs s'allument de manière fixe. Lorsque la batterie est complètement chargée, l'autonomie en veille est d'environ 12 mois.

Options d'alimentation

Le répulsif anti-moustique peut être alimenté par le bloc batterie ou par une source d'alimentation externe. Lorsqu'il est connecté à une source d'alimentation externe, l'écran affiche une icône USB. Si le bloc d'alimentation externe n'est pas disponible en raison de problèmes de compatibilité potentiels, le bloc batterie peut être installé pour fournir de l'énergie.

Connexion à une alimentation externe : Connectez une extrémité du câble USB-C au port d'entrée du répulsif anti-moustique et l'autre extrémité à un adaptateur USB ou à d'autres sources d'alimentation USB.

Écran OLED polyvalent

Le produit est équipé d'un écran OLED polyvalent. (Veuillez retirer le protecteur d'écran avant la première utilisation.)

Activation de l'écran : Appuyez longuement sur l'un des boutons jusqu'à ce que l'écran s'active.

Écran éteint :
- Lorsque ni la fonction anti-moustique ni la fonction ultrason ne sont activées, l'écran s'éteint automatiquement après 20 secondes d'inactivité.
- Lorsque la fonction anti-moustique ou la fonction ultrason est activée, appuyez deux fois sur le bouton ultrason pour éteindre l'écran. Pour réactiver l'écran après qu'il se soit éteint, appuyez brièvement sur l'un ou l'autre bouton.

Lorsque l'appareil est alimenté par le bloc batterie :
- L'écran affiche le pourcentage actuel de la batterie lorsqu'il est allumé, comme le montre la figure (1), et s'éteint automatiquement après 20 secondes d'inactivité.
- Lorsque la fonction anti-moustique est activée, l'écran s'allume régulièrement et affiche les informations actuelles (mode actuel, icône de la batterie et durée d'utilisation restante), comme le montre la figure (2).
- Lorsque la fonction ultrason est activée, l'écran s'allume régulièrement et affiche les informations actuelles (icône ultrason, icône de la batterie et durée d'utilisation restante), comme le montre la figure (3).

Lorsqu'il est alimenté par une source d'énergie externe :
- Lorsque le répulsif anti-moustique est correctement connecté à une source d'alimentation externe, l'écran affiche l'icône USB comme indiqué dans la figure (4) et s'éteint automatiquement après 20 secondes d'inactivité.
- Lorsque la fonction anti-moustique est activée, l'écran s'allume régulièrement et affiche les informations actuelles (mode actuel et icône USB) comme indiqué sur la figure (5).
- Lorsque la fonction ultrason est activée, l'écran s'allume régulièrement et affiche les informations actuelles (icône ultrasonique et icône USB), comme le montre la figure (6).

Remarque : Lorsque la fonction anti-moustique est utilisée en même temps que la fonction ultrason, l'écran reste allumé en permanence et affiche à la fois le mode actuel et l'icône ultrason.

Fonction anti-moustique

On : Lorsque l'écran est allumé, appuyez longuement sur le bouton répulsif pendant 1 seconde pour activer la fonction anti-moustique.

Off : Lorsque la fonction anti-moustique est activée, appuyez longuement sur le bouton répulsif pendant 1 seconde pour l'arrêter. L'écran affiche le pourcentage actuel de la batterie ou l'icône USB.

Changement : Lorsque la fonction anti-moustique est activée, appuyez brièvement sur le bouton répulsif pour passer du mode BASSE PUISSANCE au mode HAUTE PUISSANCE. L'écran affiche le mode actuel.

Fonction ultrason

On : lorsque l'écran est allumé, appuyer longuement sur le bouton ultrason pendant 1 seconde pour activer la fonction ultrason.

Off : Lorsque la fonction ultrason est activée, appuyez longuement sur la touche ultrason pendant 1 seconde pour la désactiver.

Utilisation de l'EMR25

1. Lorsque l'appareil est éteint, insérez le(s) patch(s) répulsif(s) dans le compartiment du patch répulsif.
2. La zone de protection sera créée après avoir activé la fonction répulsif anti-moustique pendant 10 minutes.
3. En cas de vent, placez le produit dans le sens du vent par rapport à la zone de protection prévue.
4. NE PAS couvrir le produit lorsqu'il est utilisé.
5. Il est recommandé d'utiliser plusieurs EMR25 ensemble pour obtenir une zone de protection plus large.
6. Ne rangez le produit qu'une fois que la fonction anti-moustique est désactivée et qu'il a complètement refroidi.

Remarque : le mini patch anti-moustiques MRM10 (dimensions : 35 mm x 22 mm / 1,38" x 0,87") a une durée de vie de 6 heures chacun.

Remplacement du patch répulsif

Assurez-vous que le produit est éteint et refroidi. Insérez un nouveau patch répulsif tout en repoussant le patch usagé.

Fonction de sortie USB-C

Le bloc batterie peut être utilisé comme une batterie externe pour charger des appareils USB. Pour utiliser la fonction de sortie USB-C, le bloc batterie doit d'abord être retiré.

Connexion à l'alimentation : Utilisez le câble de charge USB-C pour connecter un appareil USB externe au port IN/OUT du bloc batterie pour commencer le processus de charge.

Indication de puissance

Lorsque vous utilisez la fonction de sortie USB-C, les indicateurs bleus correspondants s'allument en permanence pour indiquer la puissance restante de la batterie.

Statut des indicateurs	Niveau de puissance
4 Constants	75%-100%
3 Constants	50% -75%
2 Constants	25% -50%
1 Constants	5% -25%
1 Clignotant	0%-5% (Veuillez recharger la batterie dès que possible)

Русский

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед эксплуатацией полностью ознакомьтесь с руководством пользователя.
Устройство предназначено для эксплуатации исключительно взрослыми людьми. Продукт не является игрушкой.

⚠ Меры предосторожности

1. Внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя перед использованием устройства и подключайте только совместимые внешние устройства согласно указаниям текущего руководства.
2. Данное устройство предназначено для использования лицами 18 лет и старше. Храните в недоступном для детей и домашних животных месте.
3. Требуются постоянные наблюдение и контроль при использовании вблизи детей во избежание ожогов.
4. Рабочая температура окружающей среды: -10~35°C (14~95°F); температура хранения: -20~60°C (-4~140°F).
5. НЕ оставляйте устройство без присмотра во время работы. Прекратите использование при любых признаках неисправности.
6. НЕ прикасайтесь к отсеку с репеллентной пластиной, когда активирована репеллентная функция.
7. НЕ накрывайте устройство и НЕ размещайте его вблизи других предметов — это может послужить причиной повреждения или аварийных ситуаций вследствие перегрева.
8. Храните устройство в сухом, хорошо проветриваемом месте. НЕ допускайте попадания дождя. Держите вдали от легковоспламеняющихся материалов.
9. При размещении устройства в закрытом пространстве (например, в кармане или рюкзаке) или при длительном неиспользовании заранее извлекайте аккумуляторный блок для предотвращения случайной активации устройства и его перегрева.
10. Заряжайте аккумуляторный блок каждые 3 месяца при длительном хранении.
11. НЕ погружайте устройство в воду.
12. НЕ помещайте пальцы, металлические предметы или другие посторонние объекты в устройство.
13. НЕ используйте репеллентную функцию в закрытых помещениях.
14. НЕ подвергайте устройство воздействию температур выше 60°C (140°F) в течение длительного времени.
15. НЕ разбирайте устройство и НЕ вносите какие-либо изменения в его конструкцию — это приведет к его повреждению, а также сделает гарантию недействительной. Полную информацию о гарантийном обслуживании см. в соответствующем разделе руководства.

⚠ Безопасность аккумулятора

Неправильное использование аккумулятора может привести к его повреждению или опасным ситуациям, таким как возгорание или взрыв. НЕ используйте поврежденный аккумулятор. ЗАПРЕЩЕНО разбирать, прокалывать, разрезать, сдавливать и поджигать аккумулятор, а также подвергать его короткому замыканию. При обнаружении утечки электролита или странного запаха немедленно прекратите использование аккумулятора и утилизируйте его должным образом. Утилизируйте устройство/аккумулятор в соответствии с действующим законодательством и нормативным требованиям.

Обзор устройства

① Противомоскитный репеллер
② Отсек репеллентн ой пластины
③ Кнопка ультразвукового режима
④ OLED-дисплей
⑤ Кнопка активации репеллера
⑥ Кнопки быстрого съёма
⑦ Входной порт
⑧ Аккумуляторный б лок
⑨ Фирменный разъём репеллера
⑩ Универсальный порт IN/OUT
⑪ Индикаторы питания

Установка и извлечение аккумуляторного блока

Извлечение: чтобы извлечь аккумуляторный блок, нажмите на обе кнопки быстрого съёма (⑥) одновременно, как это показано на иллюстрации.

Установка: совместите фирменный разъём репеллера (⑨) на аккумуляторном блоке с входным портом (⑦) противомоскитного репеллера, после чего вставьте аккумуляторный блок для его установки.

Зарядка аккумуляторного блока

Устройство оснащено интеллектуальной системой зарядки. Перед первым использованием необходимо зарядить аккумуляторный блок.

Подключение к источнику питания: после извлечения аккумуляторного блока из устройства с помощью кабеля USB-C подключите блок к USB-адаптеру или другому источнику питания USB через универсальный порт IN/OUT. Начнется процесс зарядки. Время полной зарядки составляет приблизительно 4 часа 30 минут (при входных параметрах: 5 V~3 A).

Сообщение уровня заряда: во время зарядки индикаторы питания будут последовательно сменять свое состояние с мигающего на постоянное свечение, сообщая таким образом текущий уровень заряда. При достижении полной зарядки все 4 индикатора начинают гореть постоянно. С полным зарядом устройство может находиться в режиме ожидания до 12 месяцев.

Питание

Противомоскитный репеллер может работать как от аккумуляторного блока, так и от внешнего источника питания. При успешном подключении к внешнему источнику на экране появляется значок USB. Если использование внешнего источника питания невозможно из-за несовместимости, для обеспечения питания можно установить аккумуляторный блок.

Подключение к внешнему источнику питания: подключите кабель USB-C одним концом к входному порту устройства, а другим – к USB-адаптеру или другому источнику питания USB.

Многофункциональный OLED-дисплей

Устройство оснащено многофункциональным OLED-дисплеем. (Перед первым использованием удалите защитную пленку с экрана.)

Включение экрана: экран активируется при долгом нажатии любой из кнопок.

Выключение экрана:
- Когда ни репеллентная функция, ни ультразвуковая функция защиты от комаров не активированы, экран автоматически гаснет через 20 секунд бездействия.

Функция подачи питания через USB-C

Аккумуляторный блок может быть использован как источник питания для зарядки внешних USB-устройств. Для этого аккумуляторный блок необходимо сначала извлечь.

Подача питания: используйте кабель USB-C для подключения внешнего USB-устройства к универсальному порту IN/OUT аккумуляторного блока.

Сообщение уровня заряда

При использовании функции подачи питания через USB-C соответствующие синие индикаторы будут постоянно гореть, сообщая таким образом оставшийся уровень заряда.

Состояние индикаторов	Уровень заряда
4 постоянно горят	75%-100%
3 постоянно горят	50% -75%
2 постоянно горят	25% -50%
1 постоянно горит	5% -25%
1 мигает	0%-5% (При первой возможности подключите к источнику питания)

日本語

⚠ 重要

ご使用の前に説明書をすべてお読みください。
この商品は大人向けです。おもちゃではありません。

⚠ 注意事項

1. 使用する前にホマニュアルをよく読っみ、記載のある外部デバイスのみご使用ください。
2. 本機は18歳以上の成人が扱うよう設計されています。お子さまの手の届かないところに保管してください。
3. 16歳以下のお子様は成人の監督下でご使用ください。
4. 使用温度範囲：-10~35°C (14~95° F); 保管温度範囲：-20~60° C (-4~140° F)
5. 使用中は製品を放置しないでください。故障の兆しがあるときは使用を中止してください。
6. 蚊取り機能を使用中は、加熱部分に触れないでください。
7. 本体を覆ったり他の製品の近くに置かないでください。製品の破損や高温による事故の原因となります。
8. 乾燥した風通しの良い場所に保管してください。雨ざらしにしないでください。可燃物から遠ざけてください。
9. 本製品をポケットやリュックサックなど密閉された場所や可燃性の場所に置いたり、長期間使用せずに保管したりする場合は、意図しない起動や過熱を防ぐため、バッテリーカートリッジを取り外してください。
10. 長期間使用しない場合は、3ヶ月ごとに充電してください。
11. 製品を水の中に入れないでください。
12. 本製品に指や金属、異物を入れないでください。
13. 蚊取り機能を狭い場所で使用しないでください。
14. 製品を60℃（140 °F）以上の温度に長時間さらさないでください。
15. 製品を許可なく分解、改造しないでください。された場合は保証が適用されません。詳しくは保証サービス部分をご確認ください。

⚠ 電池の安全性

電池の不適切な使用は、電池が大きく損傷したり、燃焼や爆発などの安全上の問題を引き起こしたりする可能性があります。電池が損傷している場合は使用しないでください。本製品を分解したり、穴を開けたり、切断したり、押しつぶしたり、叩却したりしないでください。万一、液漏れや異臭がした場合は、直ちに使用を中止してください。製品は、該当する地域の法令に従って廃棄してください。

製品特徴

①蚊取り器 ②蚊取りマット収納部
③超音波ボタン ④ OLED ディスプレイ
⑤蚊取りボタン ⑥クイックリーズボタン
⑦入力ポート ⑧バッテリーカートリッジ
⑨独自コネクタ ⑩ IN/OUT ポート
⑪パワーインジケーター

バッテリーカートリッジの取り付け / 取り外し

取り外し：図のように、両方のクイックリリースボタンを同時に押すと、バッテリーカートリッジが外れます。

取り付け：バッテリーカートリッジの独自コネクタ（⑨）を蚊取り器の入力ポート（⑦）に取り付けます。

バッテリーカートリッジの交換

本製品は充電機能を内蔵しています。初めて使用する前に一度充電してください。

電源への接続：バッテリーカートリッジを取り外し、USB-C 充電ケーブルを使って、USB アダプターなどの USB 充電デバイスを IN/OUT ポートに接続すると、自動的に充電が始まります。充電時間は約 4 時間 30 分です（5V–3A 使用時）。

充電インジケーター：充電中は、充電量に応じてインジケーターが点滅から点灯に変わっていきます。フル充電になると、4 つのインジケーターが全て点灯状態となります。フル充電からの待機時間は約 12 ヶ月です。

電源オプション

本蚊取り器は、バッテリーカートリッジまたは外部電源から電力を供給することができます。外部電源に正常に接続されると、画面に USB アイコンが表示されます。互換性の問題で外部電源が使用できない場合は、バッテリーカートリッジをご使用ください。

外部電源への接続： USB-C ケーブルを蚊取り器の入力ポートに接続し、ケーブルのもう一端を USB アダプターなどの USB 充電デバイスに接続します。

マルチ機能 OLED ディスプレイ

本製品はマルチ機能 OLED ディスプレイを搭載しています（初めて使用する前にスクリーン保護フィルムをはがしてください）。

オン：どのボタンでも長押しすると、ディスプレイが点灯します。

オフ：
- 蚊取り機能も超音波機能もオフの時、何も操作をしなければディスプレイは 20 秒後、自動的に消えます。
- 蚊取り機能か超音波機能どちらかでもオンの時、超音波ボタンをダブルクリックするとディスプレイが消えます。もう一度点灯したいときは、超音波ボタンを 1 回短く押します。

バッテリーカートリッジを使用しているとき：
- 図（1）のように、ディスプレイは電池の残り残量を表示します。何も操作をしなければディスプレイは 20 秒後、自動的に消えます。
- 蚊取り機能がオンの時、ディスプレイはオンのままで、図（2）のように現在の状態（モード、バッテリーアイコンと残り使用時間）を表示します。
- 超音波機能がオンの時、ディスプレイはオンのままで、図（3）のように現在の状態（超音波アイコン、バッテリーアイコンと残り使用時間）を表示します。

外部電源を使用しているとき：
- 外部電源に正しく接続すると、図（4）のように USB アイコンが表示されます。何も操作をしなければディスプレイは 20 秒後、自動的に消えます。
- 蚊取り機能がオンの時、ディスプレイはオンのままで、図（5）のように現在の状態（モード、USB アイコンと残り使用時間）を表示します。
- 超音波機能がオンの時、ディスプレイはオンのままで、図（6）のように現在の状態（超音波アイコン、USB アイコンと残り使用時間）を表示します。

ノート：蚊取り機能と超音波機能を同時に使用した場合、ディスプレイはオンのままで、モードと超音波アイコンの両方を表示します。

蚊取り機能

オン：ディスプレイがオンの時、蚊取りボタンを 1 秒間押すと、蚊取り機能がオンになります。
オフ：蚊取り機能がオンの時、蚊取りボタンを 1 秒間押すとオフになります。ディスプレイは電池残量か USB アイコンを表示します。

モードの切り替え：蚊取り機能がオンの時、蚊取りボタンを短く押すと、モードがハイパワーとローパワーの間で切り替わります。ディスプレイには現在のモードが表示されます。

超音波機能

オン：ディスプレイがオンの時、超音波ボタンを 1 秒間押すと、超音波機能がオンになります。
オフ：超音波機能がオンの時、超音波ボタンを 1 秒間押すとオフになります。

EMR25 蚊取りマットの使い方

1. 製品がオフの時に、蚊取りマットを マット収納部に入れます。
2. オンになってからおよそ 10 分で有効範囲内全体に効果を発揮します。
3. 風があるときは、本体を風上に置いてください。
4. 使用中は本体を覆わないでください。
5. 複数のマットを使うことで、より広範囲を保護することができます。
6. 使用後は蚊取り機能をオフにして、本体の熱が冷めてから保管してください。

ノート：MRM10 mini 蚊取り マット（サイズ：35mm x 22mm）は約 6 時間有効です。

マットの交換

本体がオフで冷めていることを確認した後、新しいマットを入れてください。古いマットは横から押し出されます。

USB-C アウトプット機能

バッテリーカートリッジは他の USB デバイスを充電するためのモバイルバッテリーとして使用できます。モバイルバッテリーとして使用する場合は蚊取り器本体から取り外してください。

接続：バッテリーカートリッジの IN/OUT ポートから、USB-C ケーブルを使って外部デバイスに接続してください。

パワーインジケーター

USB-C アウトプット機能を使用中は、青色インジケーターが点灯して電池残量を表示します。

インジケーター	電池残量
4 つ点灯	75%-100%
3 つ点灯	50% -75%
2 つ点灯	25% -50%
1 つ点灯	5% -25%
1 つ点滅	0%-5% （なるべく早く充電してください）

Italiano

⚠IMPORTANTE

Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
Questo prodotto è destinato solo all'uso degli adulti.
Questo prodotto non è un giocattolo.

⚠ Avvertenze

1. Leggere attentamente il manuale dell'utente prima di utilizzare il prodotto e collegare i dispositivi esterni applicabili solo secondo le specifiche indicate in questo manuale.
2. Questo prodotto è destinato all'uso da parte di adulti di età superiore ai 18 anni. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
3. È necessaria una supervisione ravvicinata per evitare scottature quando il prodotto viene utilizzato vicino a bambini.
4. Temperatura ambiente di utilizzo: -10~35°C (14~95°F); Temperatura di stoccaggio: -20~60°C (-4~140°F).
5. NON lasciare il prodotto incustodito mentre è in uso. Smettere di utilizzare il prodotto in caso di malfunzionamento.
6. NON toccare il compartimento per il tappetino repellente durante l'uso della funzione di repellente per zanzare.
7. NON coprire il prodotto o posizionarlo vicino ad altri oggetti, poiché ciò potrebbe danneggiare il prodotto o causare incidenti dovuti ad alte temperature.
8. Conservare il prodotto in aree asciutte e ventilate. NON esporre il dispositivo alla pioggia. Tenere lontano da materiali combustibili.
9. Quando il prodotto viene posizionato in un ambiente chiuso o infiammabile come una tasca o uno zaino, o quando non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere la Batteria a Cartuccia per evitare attivazioni accidentali e pericoli causati da eccessivo calore.
10. Ricaricare la batteria ogni 3 mesi quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
11. NON immergere il prodotto in acqua.
12. NON inserire dita, metalli o oggetti estranei nel prodotto.
13. NON utilizzare la funzione di repellente per zanzare in uno spazio chiuso.
14. NON esporre il prodotto a temperature superiori a 60°C (140°F) per un lungo periodo di tempo.
15. NON smontare o modificare questo prodotto, poiché ciò potrebbe danneggiarlo e invalidare la garanzia del prodotto. Consultare la sezione garanzia nel manuale per informazioni complete sulla garanzia.

⚠ Sicurezza della Batteria

Un uso improprio della batteria può causare danni gravi alla batteria o pericoli per la sicurezza, come combustione o esplosione. NON utilizzare la batteria se è danneggiata. NON smontare, perforare, tagliare, schiacciare, bruciare o cortocircuitare la batteria. Se si nota una perdita o un odore anomalo, smettere immediatamente di utilizzare la batteria e smaltirla correttamente. Smaltire il dispositivo/batteria in conformità con le leggi e regolamenti locali applicabili.

Presentazione del Prodotto

① Repellente per Zanzare
② Comparto per Tappetini Repellenti
③ Pulsante Ultrasuoni ④ Display OLED
⑤ Pulsante Repellente ⑥ Pulsanti di Sgancio Rapido
⑦ Porta di Ingresso ⑧ Batteria a Cartuccia
⑨ Connettore Proprietario per Repellente
⑩ Porta IN/OUT
⑪ Indicatori di Alimentazione

Installazione o Rimozione della Batteria a Cartuccia

Rimozione: Come illustrato, premere contemporaneamente entrambi i pulsanti di sgancio rapido per rimuovere la batteria a cartuccia.

Installazione: Allineare il connettore proprietario del repellente ⑨ sulla batteria a cartuccia con la porta di ingresso ⑦ del repellente per zanzare, quindi inserire per installare.

Caricare la Batteria a Cartuccia

Il prodotto è dotato di un sistema di ricarica intelligente. Si prega di caricare la Batteria a Cartuccia prima del primo utilizzo.

Collegamento all'alimentazione: Dopo aver rimosso la Batteria a Cartuccia, utilizzare il cavo di ricarica USB-C per collegare un adattatore USB o altre fonti di alimentazione USB alla porta IN/OUT della Batteria a Cartuccia per avviare il processo di ricarica. Il tempo di ricarica è di circa 4 ore e 30 minuti. (Ingresso: 5V–3A)

Indicazione di ricarica: Durante il processo di ricarica, gli indicatori di alimentazione passeranno gradualmente dal lampeggio a una luce fissa, uno dopo l'altro, mostrando il livello della batteria. Quando la Batteria a Cartuccia è completamente carica, i 4 indicatori rimarranno accesi in modo stabile. A carica completa, il tempo di standby è di circa 12 mesi.

Opzioni di Alimentazione

Il repellente per zanzare può essere alimentato dalla Batteria a Cartuccia o da un'alimentazione esterna. Quando è connesso con successo a un'alimentazione esterna, lo schermo mostrerà un'icona USB. Se l'alimentazione esterna non è disponibile a causa di potenziali problemi di compatibilità, è possibile installare la Batteria a Cartuccia per fornire energia.

Collegamento a un'alimentazione esterna: Collegare un'estremità del cavo USB-C alla porta di ingresso del repellente per zanzare e l'altra estremità a un adattatore USB o a un'altra fonte di alimentazione USB.

Display OLED Multifunzione

Il prodotto è dotato di un display OLED multifunzione. (Si prega di rimuovere la pellicola protettiva prima del primo utilizzo.)

Accensione dello schermo: Tenere premuto uno dei pulsanti fino a quando lo schermo non si attiva.

Spegnimento dello schermo:
- Quando né la funzione di repellente per zanzare né la funzione ad ultrasuoni sono attivate, lo schermo si spegnerà automaticamente dopo 20 secondi di inattività.
- Quando una delle due funzioni (repellente per zanzare o ultrasuoni) è attiva, premere due volte il pulsante Ultrasuoni per spegnere lo schermo. Per riattivare lo schermo dopo che si è spento, premere brevemente uno dei pulsanti.

Quando Alimentato dalla Batteria a Cartuccia:
- Lo schermo mostrerà la percentuale di batteria corrente quando acceso, come mostrato nella figura (1), e si spegnerà automaticamente dopo 20 secondi di inattività.
- Quando la funzione di repellente per zanzare è attivata, lo schermo rimarrà acceso in modo stabile e mostrerà le informazioni correnti (Modalità attuale, Icona della batteria e Tempo rimanente), come mostrato nella figura (2).
- Quando la funzione ad ultrasuoni è attivata, lo schermo rimarrà acceso in modo stabile e mostrerà le informazioni correnti (Icona ad ultrasuoni, Icona della batteria e Tempo rimanente), come mostrato nella figura (3).

Quando Alimentato da un'Alimentazione Esterna:
- Quando il repellente per zanzare è correttamente collegato a un'alimentazione esterna, lo schermo mostrerà l'icona USB, come mostrato nella figura (4), e si spegnerà automaticamente dopo 20 secondi di inattività.
- Quando la funzione di repellente per zanzare è attivata, lo schermo rimarrà acceso in modo stabile e mostrerà le informazioni correnti (Modalità attuale e Icona USB), come mostrato nella figura (5).
- Quando la funzione ad ultrasuoni è attivata, lo schermo rimarrà acceso in modo stabile e mostrerà le informazioni correnti (Icona ad ultrasuoni e Icona USB), come mostrato nella figura (6).

Nota: Quando si utilizza la funzione di repellente per zanzare insieme alla funzione ad ultrasuoni, lo schermo rimarrà acceso in modo stabile e mostrerà sia la Modalità attuale che l'Icona ad ultrasuoni.

Funzione Repellente per Zanzare

Accensione: Quando lo schermo è acceso, tenere premuto il pulsante Repeller per 1 secondo per attivare la funzione di repellente per zanzare.

Spegnimento: Quando la funzione di repellente per zanzare è attiva, tenere premuto il pulsante Repeller per 1 secondo per spegnerla. Lo schermo mostrerà la percentuale corrente della batteria o l'icona USB.

Commutazione: Quando la funzione di repellente per zanzare è attiva, premere brevemente il pulsante Repeller per passare dalla Modalità BASSO consumo alla Modalità ALTO consumo. Lo schermo mostrerà la modalità corrente.

Funzione ad Ultrasuoni

Accensione: Quando lo schermo è acceso, tenere premuto il pulsante Ultrasuoni per 1 secondo per attivare la funzione ad ultrasuoni.

Spegnimento: Quando la funzione ad ultrasuoni è attiva, tenere premuto il pulsante Ultrasuoni per 1 secondo per spegnerla.

Uso dell'EMR25

1. Quando il prodotto è spento, inserire il/i tappetino/i repellente/i nel compartimento per tappetini repellenti.
2. La zona di protezione sarà creata dopo aver attivato la funzione di repellente per zanzare per 10 minuti.
3. In caso di vento, posizionare il prodotto a monte dell'area di protezione prevista.
4. NON coprire il prodotto durante l'uso.
5. Si consiglia di utilizzare più EMR25 insieme per una zona di protezione più ampia.
6. Conservare il prodotto solo dopo che la funzione di repellente per zanzare è stata disattivata e che il prodotto si è completamente raffreddato.

Nota: Il tappetino repellente MRM10 mini (dimensioni: 35mm x 22mm / 1,38" x 0,87") dura fino a 6 ore ciascuno.

Sostituzione del Tappetino Repellente

Assicurarsi che il prodotto sia spento e raffreddato. Inserire un nuovo tappetino repellente spingendo fuori quello usato.

Funzione di Uscita USB-C

La Batteria a Cartuccia può essere utilizzata come power bank per caricare dispositivi USB esterni. Per utilizzare la funzione di uscita USB-C, la Batteria a Cartuccia deve essere prima rimossa.

Collegamento all'alimentazione: Utilizzare il cavo di ricarica USB-C per collegare un dispositivo USB esterno alla porta IN/OUT della Batteria a Cartuccia per avviare il processo di ricarica.

Indicazione di alimentazione

Quando si utilizza la funzione di uscita USB-C, gli indicatori blu corrispondenti si accenderanno costantemente per indicare la carica residua della batteria.

Stato degli Indicatori	Livello di Carica
4 accesi costantemente	75%-100%
3 accesi costantemente	50% -75%
2 accesi costantemente	25% -50%
1 acceso costantemente	5% -25%
1 lampeggiante	0%-5% (raccomandiamo di caricare il prima possibile)

Українська

⚠ ВАЖЛИВО

Перед використанням прочитайте всі інструкції.
Цей продукт призначений лише для використання дорослими. Цей продукт не є іграшкою.

⚠ Попередження

1. Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію користувача перед використанням виробу та підключайте лише відповідні зовнішні пристрої відповідно до технічних характеристик у цьому посібнику користувача.
2. Цей виріб призначений для використання дорослими віком від 18 років. Будь ласка, зберігайте його в недоступному для дітей та домашніх тварин місці.
3. Необхідний ретельний нагляд, щоб уникнути опіків при використанні виробу поблизу дітей.
4. Температура навколишнього середовища використання: -10~35°C; Температура зберігання: -20~60°C
5. НЕ залишайте виріб без нагляду під час його використання. Припинить використання виробу при будь-яких ознаках несправності.
6. НЕ торкайтеся відсіку для репелентного килимка під час використання функції відлякування комарів.
7. НЕ накривайте виріб і не кладіть його близько до інших предметів, оскільки це може призвести до пошкодження виробу або нещасного випадку через високі температури.
8. Зберігайте виріб у сухих та провітрюваних приміщеннях. НЕ піддавайте пристрій впливу дощу. Тримайте його подалі від будь-яких горючий матеріалів.
9. Коли виріб розміщується в закритому або легкозаймистому середовищі, наприклад у кишені чи рюкзаку, або коли він не використовується протягом тривалого часу, вийміть акумуляторний картридж, щоб уникнути випадкової активації та небезпеки, спричиненої надмірним нагріванням.
10. Будь ласка, заряджайте акумулятор кожні 3 місяці, якщо він не використовується протягом тривалого часу.
11. НЕ кладіть виріб у воду.
12. НЕ вставляйте пальці, метали чи будь-які сторонні предмети у виріб.
13. НЕ використовуйте функцію відлякування комарів у обмеженому просторі.
14. НЕ піддавайте виріб впливу температури вище 60°C протягом тривалого часу.
15. НЕ розбирайте та не модифікуйте цей виріб, оскільки це призведе до його пошкодження та надасть гарантію на виріб. Будь ласка, звертіться до розділу гарантії в посібнику для отримання повної інформації про гарантію.

⚠ Безпека батареї

Неправильне використання акумулятора може призвести до серйозного пошкодження батареї або загрози безпеці, такої як горіння або вибух. НЕ використовуйте акумулятор, якщо він пошкоджений. НЕ розбирайте, не проколюйте, не ріжте, не роздавлюйте, не спалюйте та не замикайте акумулятор. Якщо ви помітили будь-який витік або ненормальний запах, негайно припиніть використання акумулятора та утилізуйте його належним чином. Утилізуйте пристрій/акумулятор відповідно до чинних місцевих законів і правил.

Огляд

(1)Відлякувач комарів
(2)Відділення для килимка-репеленту
(3)Ультразвукова кнопка
(4)OLED-дисплей
(5)Кнопка відлякувача
(6)Кнопки швидкого розблокування
(7)Вхідний порт
(8)Картридж з акумулятором
(9)Власний роз'єм відлякувача
(10)Порт входу/виходу
(11)Індикатори потужності

Встановлення або виймання акумуляторного картриджа

Зняття: Як показано на малюнку, натисніть обидві кнопки швидкого розблокування одночасно, щоб вийняти акумуляторний картридж.

Встановлення: Вирівняйте фірмовий роз'єм відлякувача ((9)) на акумуляторному картриджі з вхідним портом ((7)) відлякувача комарів, а потім вставте для встановлення.

Зарядіть акумуляторний картридж

Виріб оснащений інтелектуальною системою зарядки. Будь ласка, зарядіть акумуляторний картридж перед першим використанням.

Підключення живлення: Після виймання акумуляторного картриджа, за допомогою зарядного кабелю USB-C підключіть USB-адаптер або інші джерела живлення USB до порту IN/OUT акумуляторного картриджа, щоб розпочати процес зарядження. Час зарядження становить приблизно 4 години 30 хвилин. (Вхід: 5 В– 3 А)

Індикація зарядження: Під час процесу зарядження індикатори живлення поступово переходять від миготіння до постійного світла, один за одним, відображаючи рівень заряду акумулятора. Коли акумуляторний картридж буде повністю заряджено, 4 індикатори почнуть стабільно вмикатися. Після повної зарядки час роботи в режимі очікування становить приблизно 12 місяців.

Параметри живлення

Відлякувач комарів може живитися від акумуляторного картриджа або зовнішнього джерела живлення. Після успішного підключення до зовнішнього джерела живлення на екрані з'явиться значок USB. Якщо зовнішнє джерело живлення недоступне через потенційні проблеми сумісності, можна встановити акумуляторний картридж для забезпечення живлення.

Підключення до зовнішнього джерела живлення: підключіть один кінець кабелю USB-C до вхідного порту відлякувача комарів, а інший кінець – до USB-адаптера або інших джерел живлення USB.

Багатофункціональний OLED дисплей

Виріб оснащений багатофункціональним OLED-дисплеєм. (Будь ласка, зніміть захисну плівку перед першим використанням.)

Увімкнення екрану: утримуйте будь-яку кнопку, доки екран не буде активовано.

Вимкнення екрана:
- Якщо ні функція відлякування комарів, ні ультразвукова функція не активовані, екран дисплея автоматично вимкнеться через 20 секунд бездіяльності.
- Коли активна функція відлякування комарів або ультразвукова функція, двічі натисніть ультразвукову кнопку, щоб вимкнути дисплей. Щоб вивести екран із режиму сну після його вимкнення, короткочасно натисніть будь-яку кнопку.

При живленні від акумуляторного картриджа:
- На екрані відобразиться поточний відсоток заряду акумулятора при включенні, як показано на малюнку (1), і автоматично згасне через 20 секунд бездіяльності.
- Коли активовано функцію відлякування комарів, екран стабільно вмикатиметься та відображатиме поточну інформацію (поточний режим, піктограма батареї та час роботи, що залишився), як показано на малюнку (2).
- Коли активовано функцію ультразвуку, екран стабільно вмикатиметься та відображатиме поточну інформацію (піктограма ультразвуку, піктограма батареї та час роботи, що залишився), як показано на малюнку (3).

При живленні від зовнішнього джерела живлення:
- Коли відлякувач комарів успішно підключено до зовнішнього джерела живлення, на екрані з'явиться піктограма USB, як показано на малюнку (4), і автоматично згасне через 20 секунд бездіяльності.
- Коли функція відлякування комарів активована, екран стабільно вмикатиметься та відображатиме поточну інформацію (поточний режим та піктограму USB), як показано на малюнку (5).
- Коли функція ультразвуку активована, екран стабільно вмикатиметься та відображатиме поточну інформацію (піктограма ультразвуку та піктограма USB), як показано на малюнку (6).

Примітка: Під час використання функції відлякування комарів разом із ультразвуковою функцією екран стабільно вмикатиметься та відображатиме як поточний режим, так і значок ультразвуку.

Функція відлякування комарів

Увімкнення: Коли екран увімкнено, натисніть і утримуйте кнопку відлякувача протягом 1 секунди, щоб активувати функцію відлякування комарів.

Вимкнення: Коли функцію відлякування комарів увімкнено, натисніть і утримуйте кнопку відлякувача протягом 1 секунди, щоб вимкнути її. На екрані відобразиться поточний відсоток заряду акумулятора або значок USB.

Переникання: Коли вімкнено функцію відлякування комарів, короткочасно натисніть кнопку відлякувача, щоб переключитися між режимами LOW POWER та HIGH POWER. На екрані з'явиться поточний режим.

Ультразвукова функція

Увімкнення: коли екран увімкнено, натисніть і утримуйте ультразвукову кнопку протягом 1 секунди, щоб активувати функцію ультразвуку.

Вимкнення: коли функцію ультразвуку ввімкнено, натисніть і утримуйте кнопку ультразвуку протягом 1 секунди, щоб вимкнути її.

Використання EMR25

1. Коли пристрій вимкнено, вставте пластину(и) від комарів у відсік для пластин.
2. Зона захисту почне формуватися через 10 хвилин після активації функції відлякування комарів.
3. За наявності вітру, розміщуйте пристрій з навітряного боку від очікуваної зони захисту.
4. НЕ накривайте пристрій під час використання.
5. Для збільшення зони захисту рекомендується використовувати декілька EMR25 одночасно.
6. Зберігайте пристрій лише після вимкнення функції відлякування комарів і повного охолодження.

Примітка: Міні-пластина від комарів MRM10 (розмір: 35 мм x 22 мм) діє до 6 годин кожна.

Заміна відштовхувальної пластини

Переконайтеся, що виріб вимкнено та охолоджено. Вставте нову пластину, одночасно виштовхуючи використану.

Функція Powerbank через USB-C

Акумуляторний картридж можна використовувати як павербанк для зарядження зовнішніх USB-пристроїв. Щоб використовувати функцію виходу USB-C, спочатку потрібно вийняти акумуляторний картридж.

Підключення живлення: Використовуйте зарядний кабель USB-C, щоб підключити зовнішній USB-пристрій до порту IN/OUT акумуляторного картриджа, щоб розпочати процес зарядження.

Індикація живлення

Під час використання функції виходу USB-C відповідні сині індикатори будуть постійно вмикатися, вказуючи на залишок заряду акумулятора.

Стан індикаторів	Рівень потужності
4 Постійне включення	75%-100%
3 Постійне включення	50% -75%
2 Постійне включення	25% -50%
1 Постійне включення	5% -25%
1 Миготіння	0%-5% (Будь ласка, зарядіть акумулятор якомога швидше)

Polski

⚠ UWAGA

Przed użyciem przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi.
Urządzenie nie jest zabawką. Z urządzenia powinny korzystać wyłącznie osoby dorosłe.

⚠ Ostrzeżenia

1. Przed użyciem przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi. Do odstraszacza można podłączać wyłącznie urządzenia zgodne z wymaganiami (specyfikacją) określonymi w instrukcji obsługi.
2. Produkt jest przeznaczony do użytku przez osoby dorosłe. Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
3. Zachowaj szczególną ostrożność, używając odstraszacza w pobliżu dzieci. Istnieje ryzyko oparzenia.
4. Temperatura pracy (otoczenia): -10 do 35°C; temperatura przechowywania: -20 do 60°C
5. Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru. Przerwij użytkowanie urządzenia, jeśli dojdzie do usterki.
6. Nie dotykaj wkładu odstraszającego, gdy jest aktywna funkcja odstraszania.
7. Nie zakrywaj urządzenia ani nie ustawiaj go w pobliżu innych obiektów. Może dojść do uszkodzenia urządzenia lub niebezpiecznych sytuacji spowodowanych działaniem wysokich temperatur.
8. Produkt należy przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Nie pozostawiaj urządzenia na deszczu. Trzymaj z dala od łatwopalnych materiałów.
9. Przed schowaniem urządzenia w plecaku, kieszeni lub innym zamkniętym, środowisku należy odłączyć akumulator. Akumulator należy odłączyć również, jeżeli urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia i niebezpieczeństw związanych z działaniem skrajnie wysokich temperatur.
10. Podczas przechowywania produktu, co 3 miesiące należy naładować akumulator.
11. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
12. Nie wkładaj palców, metalowych przedmiotów ani innych ciał obcych do wnętrza urządzenia.
13. Nie używaj funkcji odstraszania w zamkniętych pomieszczeniach.
14. Nie wystawiaj urządzenia na długotrwałe działanie temperatur przekraczających 60°C.
15. Nie rozkładaj produktu na części i nie wprowadzaj nieautoryzowanych modyfikacji. Niezastosowanie się do zaleceń prowadzi do utraty gwarancji i uszkodzenia produktu. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji znajdują się w rozdziale „Gwarancja".

⚠ Akumulator

Nieprawidłowe użytkowanie akumulatora może powodować uszkodzenie akumulatora lub grozić zapaleniem lub wybuchem. Nie używaj uszkodzonego akumulatora. Akumulatora nie można rozkładać na części, przebijać, zgniatać, podpalać ani powodować zwarć. Jeżeli dojdzie do wycieku elektrolitu lub pojawi się nietypowy zapach, należy natychmiast przerwać użytkowanie. Utylizuj urządzenie/akumulator zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Przegląd produktów

① Odstraszacz ② Gniazdo na wkład odstraszający
③ Przycisk funkcji ultradźwięków
④ Wyświetlacz OLED
⑤ Przycisk funkcji odstraszania komarów
⑥ Przyciski do szybkiego wypinania akumulatora
⑦ Wejście USB ⑧ Akumulator
⑨ Wtyk USB ⑩ Gniazdo ładowania
⑪ Wskaźniki poziomu naładowania

Montaż akumulatora

Wyrównaj wtyk USB akumulatora ⑨ z wejściem USB ⑦ odstraszacza. Podłącz wtyk do wejścia USB.
Aby odłączyć akumulator od urządzenia, naciśnij oba przyciski do szybkiego wypinania ⑥ , jak pokazano na schemacie.

Ładowanie akumulatora

Urządzenie posiada funkcję inteligentnego ładowania. Naładuj akumulator przed pierwszym użyciem.

Podłączanie zasilania: Odłącz akumulator od urządzenia i podłącz adapter USB (lub inne źródło zasilania USB) do gniazda ładowania przy pomocy kabla USB-C. Czas ładowania wynosi około 4 h 30 min (moc wejściowa: 5 V – 3 A).

Wskaźniki ładowania: Podczas ładowania wskaźniki migają i stopniowo zaczynają świecić w sposób ciągły (jeden po drugim), informując o poziomie naładowania akumulatora. Po pełnym naładowaniu akumulatora wszystkie 4 wskaźniki świecą w sposób ciągły. Czas czuwania wynosi około 12 miesięcy.

Źródła zasilania

Odstraszacz może być zasilany za pomocą akumulatora lub zewnętrznego źródła zasilania. Po podłączeniu urządzenia do zewnętrznego źródła zasilania na ekranie pojawi się ikona USB. Jeśli zewnętrzne źródło zasilania nie jest dostępne, urządzenie można zasilać przy pomocy akumulatora.

Podłączanie zewnętrznego źródła zasilania:
Podłącz jeden koniec kabla USB-C do gniazda ładowania odstraszacza, a drugi koniec do adaptera USB lub innego źródła zasilania.

Wyświetlacz OLED

Urządzenie posiada wielofunkcyjny wyświetlacz OLED (przed pierwszym użyciem należy zdjąć folię ochronną z ekranu).

Włączanie: Naciśnij i przytrzymaj dowolny przycisk.

Wyłączanie:
- Gdy funkcja odstraszania komarów i funkcja ultradźwięków są wyłączone, ekran wyłączy się automatycznie po 20 sekundach braku aktywności.
- Gdy jest włączona funkcja odstraszania komarów lub funkcja ultradźwięków, naciśnij dwukrotnie przycisk funkcji ultradźwięków, aby wyłączyć ekran. Aby ponownie włączyć ekran, naciśnij krótko dowolny przycisk.

Zasilanie akumulatorem
- Poziom naładowania akumulatora jest wyświetlany na wyświetlaczu po jego włączeniu (patrz Schemat (1)). Wyświetlacz gaśnie po 20 sekundach braku aktywności.
- Gdy jest włączona funkcja odstraszania komarów, na wyświetlaczu widnieje wybrany tryb, ikona baterii i pozostały czas pracy (patrz Schemat (2)).
- Gdy jest włączona funkcja ultradźwięków, na wyświetlaczu widnieje ikona ultradźwięków, ikona baterii i pozostały czas pracy (patrz Schemat (3)).

Zasilanie zewnętrznym źródłem zasilania
- Gdy odstraszacz jest podłączony do zewnętrznego źródła zasilania, na wyświetlaczu widnieje ikona USB (patrz Schemat (4)). Wyświetlacz gaśnie po 20 sekundach braku aktywności.
- Gdy jest włączona funkcja odstraszania komarów, na wyświetlaczu widnieje wybrany tryb oraz ikona USB (patrz Schemat (5)).
- Gdy jest włączona funkcja ultradźwięków, na wyświetlaczu widnieje ikona ultradźwięków oraz ikona USB (patrz Schemat (6)).

Uwaga: Gdy włączone są obie funkcje (odstraszania komarów i ultradźwięków), na wyświetlaczu widnieje wybrany tryb oraz ikona ultradźwięków.

Funkcja odstraszania komarów

Włączenie: Gdy ekran jest włączony, naciśnij i przytrzymaj przez sekundę przycisk funkcji odstraszania komarów.

Wyłączenie: Gdy funkcja jest włączona, naciśnij i przytrzymaj przez sekundę przycisk funkcji, aby ją wyłączyć. Na wyświetlaczu pojawi się poziom naładowania akumulatora lub ikona USB.

Zmiana trybu: Gdy funkcja odstraszacza jest aktywna, naciskaj krótko przycisk funkcji, aby przechodzić między trybami niskiego i wysokiego zużycia energii. Na wyświetlaczu wyświetli się aktywny tryb.

Funkcja ultradźwięków

Włączenie: Gdy ekran jest włączony, naciśnij i przytrzymaj przez sekundę przycisk funkcji ultradźwięków.
Wyłączenie: Gdy funkcja jest włączona, naciśnij i przytrzymaj przez sekundę przycisk funkcji, aby ją wyłączyć.

Użytkowanie urządzenia EMR25

1. Wyłącz urządzenie i włóż do gniazda wkład(y) w sposób przedstawiony na schemacie.
2. Strefa ochrony wytworzy się w ciągu 10 minut od włączenia funkcji odstraszania komarów.
3. Jeżeli jest wietrznie, urządzenie należy ustawić pod wiatr.
4. Nie przykrywaj włączonego urządzenia.
5. Aby uzyskać większą strefę ochrony (zasięg), należy używać kilku urządzeń EMR25 jednocześnie.
6. Urządzenie można schować po wyłączeniu funkcji odstraszacza i pełnym wystygnięciu.

Uwaga: Wymiary wkładu odstraszającego (mini): 35 × 22 mm, czas użytkowania jednego wkładu: ok. 6 h.

Wymiana wkładu

Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i schłodzone. Wsuń do gniazda nowy wkład odstraszający, wysuwając tym samym zużyty wkład.

Funkcja powerbanku

Akumulator może służyć do ładowania innych urządzeń USB. Aby skorzystać z funkcji powerbanku, należy odłączyć akumulator od odstraszacza.

Podłączanie do innego urządzenia: Aby rozpocząć ładowanie, podłącz urządzenie, które chcesz naładować do gniazda ładowania akumulatora za pomocą kabla USB-C.

Wskaźniki poziomu naładowania

Podczas używania funkcji powerbanku, wskaźniki informują o poziomie naładowania akumulatora.

Stan wskaźników	Poziom naładowania akumulatora
4 diody świecą w sposób ciągły	75-100%
3 diody świecą w sposób ciągły	50-75%
2 diody świecą w sposób ciągły	25-50%
1 dioda świeci w sposób ciągły	5-25%
1 dioda miga	0-5% (należy jak najszybciej naładować akumulator)

Ochrona środowiska